

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 679/2011

zo 14. júla 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1974/2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV)

EURÓPSKA KOMISIA,

ustanoviť, aby členské štáty mohli povoliť predĺženie takýchto záväzkov do konca prémieového obdobia, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o platbu za rok 2013.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 91,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 1698/2005 sa ustanovil jednotný právny rámec na podporu rozvoja vidieka v celej Únii prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV). Uvedený právny rámec sa doplnil vykonávacími pravidlami stanovenými v nariadení Komisie (ES) č. 1974/2006 ⁽²⁾. Vzhľadom na nadobudnuté skúsenosti a problémy, ktoré vznikli pri vykonávaní programov rozvoja vidieka, je potrebné zmeniť a doplniť určité ustanovenia uvedeného nariadenia a zaviesť určité dodatočné vykonávacie pravidlá.
- (2) Je možné, že operácie týkajúce sa výroby energie z obnoviteľných zdrojov v poľnohospodárskych podnikoch podľa článku 26 nariadenia (ES) č. 1698/2005 nepatria do rozsahu pôsobnosti článku 42 zmluvy. S cieľom zaistiť súlad s pravidlami upravujúcimi štátnu pomoc v poľnohospodárstve by sa pre investície do výroby energie z obnoviteľných zdrojov v poľnohospodárskych podnikoch mali stanoviť osobitné ustanovenia.
- (3) V článku 27 ods. 12 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa ustanovuje, že úprava záväzkov spojených s agroenvironmentálnym prístupom alebo životnými podmienkami zvierat môže mať formu predĺženia trvania záväzku. S cieľom vyhnúť sa prekryvaniu s nasledujúcim programovým obdobím by sa takáto úprava mala obmedziť na koniec prémieového obdobia, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o platbu za rok 2013.
- (4) V článku 47 nariadenia (ES) č. 1698/2005 sa ustanovuje, že lesnícko-environmentálne záväzky sa vo všeobecnosti prijímajú na obdobie päť až sedem rokov. S cieľom vyhnúť sa situácii, v ktorej sa obnovené záväzky prekryvajú s nasledujúcim programovým obdobím, by sa malo
- (5) V článku 62 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1698/2005 sa ustanovuje, že na úrovni rozhodovania v rámci miestnej akčnej skupiny musia hospodárski a sociálni partneri, ako aj ostatní zástupcovia občianskej spoločnosti tvoriť aspoň 50 % miestneho partnerstva. Členské štáty by mali zaistiť, aby miestne akčné skupiny spĺňali túto minimálnu percentuálnu úroveň aj pri hlasovaní s cieľom zabrániť tomu, aby pri rozhodovaní dominoval verejný sektor. Ďalej by sa malo zaistiť, aby organizátori projektu nedokázali ovplyvniť rozhodnutie o výbere projektu. S cieľom vyhnúť sa akýmkoľvek konfliktom záujmov pri posudzovaní návrhov projektov a hlasovaní o nich by sa preto mali zriadiť účinné bezpečnostné opatrenia. Transparentnosť rozhodovania by sa mala zabezpečiť aj jeho primeraným zviditeľnením.
- (6) V článku 38 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa ustanovuje možnosť vyplatenia záloh na prevádzkové náklady miestnych akčných skupín. Dokázalo sa, že na zaistenie potrieb miestnych akčných skupín v oblasti finančných tokov je potrebné rozšíriť možnosť vyplatenia záloh na pokrytie nákladov súvisiacich so získavaním zručností a oživovaním územia podľa článku 63 písm. c) nariadenia (ES) č. 1698/2005.
- (7) V článku 44 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa členským štátom umožňuje prijať osobitné opatrenia na zaistenie toho, aby malé zmeny v situácii podniku nevedli v súvislosti s prijatými záväzkami k nenáležitým výsledkom, pokiaľ ide o povinnosť príjemcu splatiť pomoc v prípade, ak nadobúdateľ časti podniku neprevezme záväzok. S cieľom zaistiť právnu istotu by sa malo vymedziť, čo predstavuje malú zmenu v prípadoch, keď sa zníži výmera podniku.
- (8) V článku 46 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa ustanovuje doložka o revízii v prípade zmien a doplnení referenčného scenára pre určité opatrenia. Doložka o revízii by sa mala poskytnúť aj v prípadoch, ak sa trvanie nových záväzkov spojených s agroenvironmentálnym prístupom alebo životnými podmienkami zvierat alebo nových lesnícko-environmentálnych záväzkov prijatých na obdobie päť až sedem rokov predĺži tak, že presiahne koniec súčasného programového obdobia, a to s cieľom vyhnúť sa nezrovnalostiam s právnym a politickým rámcom, ktorý sa stanoví na obdobie nasledujúce po súčasnom programovom období.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2005, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 368, 23.12.2006, s. 15.

- (9) S cieľom ujasniť uplatňovanie článku 52 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1974/2006 by sa mal stanoviť základ na uplatňovanie sadzby spolufinancovania v prípade finančného inžinierstva.
- (10) Pokiaľ ide o záručné fondy v kontexte finančného inžinierstva podľa kapitoly IV oddielu 1 pododdielu 3 nariadenia (ES) č. 1974/2006, mali by sa poskytnúť podrobnejšie informácie o metóde výpočtu oprávnených výdavkov na operácie súvisiace s takýmito intervenciami, aby sa zaistilo čo najúčinnejšie využívanie zdrojov Únie.
- (11) Hoci uznávame osobitosti rozvoja vidieka, ktoré v podstatnej miere súvisia s malým rozsahom podporovaných operácií, je potrebné, aby sa s cieľom maximalizovať pákový účinok daného nástroja finančného inžinierstva ujasnilo opätovné použitie zdrojov, ktoré sa do operácie finančného inžinierstva vrátili počas programového obdobia, a takisto je potrebné, aby sa rozlišovalo medzi takýmto druhom opätovného použitia a opätovným použitím po záverečnom dátume oprávnenosti programu rozvoja vidieka.
- (12) Ak zohľadníme charakter niektorých investícií v oblasti lesného hospodárstva a skutočnosť, že platby by sa v určitých prípadoch mohli vzťahovať na plochu, malo by byť možné používať výpočty štandardných nákladov ako alternatívu k systému založenému na faktúrach, ktorý sa používa na určenie výšky podpory na opatrenie podľa článku 27 nariadenia (ES) č. 1698/2005. Z tohto dôvodu by sa článok 53 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1974/2006 mal zodpovedajúcim spôsobom prispôbiť.
- (13) V článku 54 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa ustanovujú podmienky, za ktorých sa príspevky v naturáliách môžu považovať za oprávnené výdavky. V článku 54 ods. 1 v jeho súčasnej forme sa príspevky v naturáliách považujú za oprávnené len v prípade investičných operácií. Zo skúseností vyplýva, že táto podmienka priveľmi obmedzuje účinné vykonávanie opatrení. Preto by sa malo ustanoviť, aby boli príspevky v naturáliách oprávnené v prípade všetkých druhov operácií.
- (14) V článku 55 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa ustanovuje súbor pravidiel na vymedzenie oprávnených výdavkov v prípade investičných operácií. S cieľom ďalej ujasniť vykonávanie tohto článku by sa nadobudnutie platobných nárokov malo z oprávnenosti výslovne vylúčiť. Takisto by sa malo ujasniť, že investície nahrádzajúce potenciál poľnohospodárskej produkcie po prírodných katastrofách predstavujú vzhľadom na svoj charakter oprávnený výdavok.
- (15) S cieľom zvýšiť dosah záloh v kontexte aktuálnej finančnej krízy a za náležitého zohľadnenia osobitnej úlohy regionálnej správy pri vykonávaní politiky rozvoja vidieka by sa možnosť zálohových platieb ustanovená v článku 56 nariadenia (ES) č. 1974/2006 mala vzťahovať aj na orgány regionálnej správy.
- (16) Na zjednodušenie realizácie investičných projektov v kontexte aktuálnej hospodárskej a finančnej krízy sa maximálny strop pre zálohové platby v prípade investícií zvýšil v rokoch 2009 a 2010 na 50 %. S cieľom zohľadniť pokračujúce záporné vplyvy hospodárskej a finančnej krízy by sa tento vyšší strop mal zachovať do konca programového obdobia. S cieľom zaistiť kontinuitu pri vykonávaní programov rozvoja vidieka v období od konca roka 2010 do nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia by sa príslušné ustanovenie malo uplatňovať so spätnou účinnosťou od 1. januára 2011.
- (17) S cieľom zohľadniť relatívne malý rozsah projektov rozvoja vidieka a ťažkosti, ktoré takéto projekty majú pri získavaní bankových záruk na zálohové platby, by sa mali prijať opatrenia, ktorými by sa umožnilo nahradiť takéto záruky písomnými zárukami verejných orgánov.
- (18) S cieľom čo najlepšie využiť zálohy by vymedzenie toho, kedy sa záruky uvoľnia, malo ponechať na príslušnú platobnú agentúru.
- (19) Nariadenie (ES) č. 1974/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (20) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rozvoj vidieka,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1974/2006 sa mení a dopĺňa takto:

1. Vkladá sa tento článok 16a:

„Článok 16a

Na účely článku 26 nariadenia (ES) č. 1698/2005 platí, že v prípade investícií do výroby tepelnej energie a/alebo elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov v poľnohospodárskych podnikoch sú zariadenia na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov oprávnené na podporu len vtedy, ak ich výrobná kapacita nepresahuje kombinovanú priemernú ročnú spotrebu tepelnej energie a elektrickej energie v danom poľnohospodárskom podniku vrátane poľnohospodárskej domácnosti.

V prípade investícií do výroby biopalív v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES (*) v poľnohospodárskych podnikoch sú zariadenia na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov oprávnené na podporu len vtedy, ak ich výrobná kapacita nepresahuje priemernú ročnú spotrebu palív používaných v doprave v danom poľnohospodárskom podniku.

(*) Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s.16.“

2. V článku 27 ods. 12 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Takéto úpravy môžu nadobudnúť aj formu predĺženia trvania záväzku. Dané predĺženie nemôže presiahnuť koniec obdobia, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o platbu za rok 2013.“

3. Vkladá sa tento článok 32a:

„Článok 32a

Na účely článku 47 nariadenia (ES) č. 1698/2005 členské štáty môžu povoliť predĺženie lesnícko-environmentálnych záväzkov do konca obdobia, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o platbu za rok 2013.“

4. V článku 37 sa dopĺňa tento odsek:

„5. Na účely článku 62 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1698/2005 prijíma rozhodovací orgán miestnych akčných skupín rozhodnutia o výbere projektov na základe hlasovania, v ktorom na hospodárskych a sociálnych partnerov, ako aj iných zástupcov občianskej spoločnosti podľa článku 62 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia pripadá najmenej 50 % hlasov. Pokiaľ ide o proces rozhodovania pri výbere projektov, s cieľom zaručiť transparentnosť a vyhnúť sa situáciám konfliktu záujmov sa dodržiavajú náležité pravidlá.“

5. V článku 38 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Členské štáty môžu na požiadanie vyplatiť miestnym akčným skupinám zálohu. Výška zálohy nesmie presiahnuť 20 % verejnej pomoci súvisiacej s nákladmi uvedenými v článku 63 písm. c) nariadenia (ES) č. 1698/2005 a jej vyplatenie je podmienené poskytnutím bankovej záruky alebo rovnocennej záruky zodpovedajúcej 110 % výšky zálohy. Záruka sa uvoľní najneskôr pri ukončení stratégie miestneho rozvoja.“

Článok 24 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011 (*) sa neuplatňuje na platbu uvedenú v prvom pododseku.

(*) Ú. v. EÚ L 25, 28.1.2011, s. 8.“

6. V článku 44 ods. 3 sa dopĺňa tento pododsek:

„Na účely prvého pododseku sa za malú zmenu považuje najviac 10-percentné zníženie výmery podniku, na ktorý sa vzťahuje záväzok.“

7. V článku 46 sa dopĺňa tento odsek:

„Od roku 2012 sa vzhľadom na záväzky prijaté na päť až sedem rokov v súlade s článkami 39, 40 a 47 nariadenia (ES) č. 1698/2005, ktorých platnosť presahuje koniec súčasného programového obdobia, poskytne doložka o revízii, aby sa umožnilo prispôbenie týchto záväzkov právnemu rámcu nasledujúceho programového obdobia. Členské štáty sa však môžu rozhodnúť zaviesť takúto doložku o revízii už v roku 2011. Druhý odsek sa uplatňuje aj vzhľadom na tento odsek.“

8. Článok 52 sa nahrádza takto:

„Článok 52

1. Pokiaľ ide o opatrenia finančného inžinierstva uvedené v článku 51 tohto nariadenia, výdavky deklarované Komisii v súlade s článkom 26 ods. 3 písm. a) nariadenia (ES) č. 1290/2005 sú celkové výdavky zaplatené pri vytváraní týchto fondov alebo prispievaní do týchto fondov.

Pri vyplácaní zostatku a uzatváraní programu rozvoja vidieka v súlade s článkom 28 nariadenia (ES) č. 1290/2005 však oprávnené výdavky predstavujú úhrn:

a) všetkých platieb na investovanie do podnikov z každého z príslušných fondov, alebo všetkých poskytnutých záruk vrátane súm, ktoré ako záruky poskytli záručné fondy;

b) oprávnených nákladov na riadenie.

Uplatňovaná sadzba spolufinancovania zodpovedá sadzbe spolufinancovania opatrenia, na ktoré sa z fondu prispieva. Ak sa z fondu prispieva na niekoľko opatrení s rôznymi sadzbami spolufinancovania, tieto sadzby sa uplatňujú v pomere príslušných oprávnených výdavkov.

Rozdiel medzi príspevkom z EPFRV, ktorý sa skutočne vyplatil podľa prvého pododseku, a oprávnenými výdavkami podľa druhého pododseku písm. a) alebo b), vyrovná sa v ročnej účtovnej závierke za posledný rok vykonávania programu. V tejto závierke sa podrobne uvádzajú potrebné finančné informácie.

2. V prípadoch, ak sa z EPFRV spolufinancujú operácie obsahujúce záručné fondy pre návratné investície podľa článku 50 tohto nariadenia, vykoná sa náležité *ex ante* posúdenie očakávaných strát, pričom sa zohľadní súčasná trhová prax vzťahujúca sa na podobné operácie v rámci dotknutého druhu investícií a trhu. Posúdenie očakávaných strát sa môže preskúmať, ak je takéto preskúmanie odôvodnené následnými trhovými podmienkami. Takéto posúdenie sa odzrkadlí v zdrojoch vyčlenených na záruky.

3. Zdroje vrátené do operácie počas programového obdobia z investícií, ktoré uskutočnili fondy, alebo zdroje, ktoré zostali po zaplatení záruky, sa v rámci fondu opätovne použijú podľa dohody o financovaní uvedenej v článku 51 ods. 6 tohto nariadenia alebo sa vyrovnajú v ročnej účtovnej závierke. Po záverečnom dátume oprávnenosti programu rozvoja vidieka dotknuté členské štáty použijú prostriedky vrátené do operácie z investícií, ktoré uskutočnili fondy, alebo prostriedky, ktoré zostali po zaplatení záruk, v prospech jednotlivých podnikov.

Úroky, ktoré vznikli z platieb z programov rozvoja vidieka do fondov, sa použijú v súlade s prvým pododsekom.“

9. V článku 53 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Členské štáty môžu v prípade potreby stanoviť výšku podpory ustanovenej v článkoch 27, 31, 37 až 41 a 43 až 49 nariadenia (ES) č. 1698/2005 na základe štandardných nákladov a štandardných odhadov ušlého príjmu.“

10. V článku 54 ods. 1 sa úvodná veta prvého pododseku nahrádza takto:

„Príspevky v naturáliách pochádzajúce od verejného alebo súkromného príjemcu, najmä poskytovanie tovarov alebo služieb, za ktoré sa nevykoná žiadna platba doložená faktúrami alebo ekvivalentnými dokumentmi, môžu byť oprávnenými výdavkami za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:“

11. Článok 55 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. V prípade poľnohospodárskych investícií nie je kúpa poľnohospodárskych výrobných práv, platobných nárokov, zvierat, jednoročných rastlín a ich pestovanie oprávnené na investičnú podporu.

Jednoduché investície na nahradenie nie sú oprávnenými výdavkami.

V prípadoch obnovy potenciálu poľnohospodárskej produkcie poškodenej prírodnými katastrofami v súlade s článkom 20 písm. b) bodom vi) nariadenia (ES) č. 1698/2005 však výdavky na nákup zvierat a investície na nahradenie môžu byť oprávnenými výdavkami.“

12. Článok 56 sa nahrádza takto:

„Článok 56

1. Odchylné od článku 24 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 65/2011 môžu členské štáty na požiadanie príjemcom investičnej podpory vyplatiť zálohu. Pokiaľ ide o verejných príjemcov, môže sa takáto záloha poskytnúť len obciam a ich združeniam, orgánom regionálnej správy a subjektom verejného práva.

2. Výška zálohy nesmie presiahnuť 50 % verejnej pomoci súvisiacej s investíciou a jej vyplatenie je podmienené poskytnutím bankovej záruky alebo rovnocennej záruky zodpovedajúcej 110 % výšky zálohy.

Nástroj, ktorý verejný orgán poskytol ako záruku, sa považuje za ekvivalent záruky uvedenej v prvom pododseku za predpokladu, že orgán sa zaviazá uhradiť sumu, na ktorú sa daná záruka vzťahuje, ak sa nepreukáže nárok na vyplatenú zálohu.

3. Záruka sa môže uvoľniť vtedy, ak príslušná platobná agentúra preukáže, že výška skutočných výdavkov zodpovedajúcich verejnej pomoci súvisiacej s investíciou presahuje výšku zálohy.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Pokiaľ ide o článok 56 ods. 2 prvý pododsek nariadenia (ES) č. 1974/2006, článok 1 ods. 12 sa uplatňuje od 1. januára 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2011

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO
